



SBS 4426 DİJİTAL BAGAJ TARTISI

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

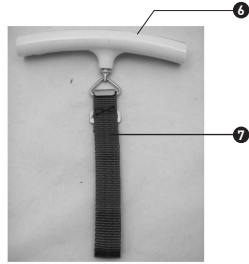
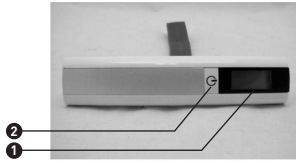
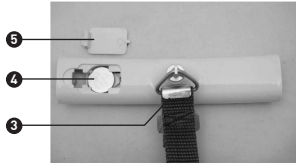
UA

HR

AR



BİLEŞENLER • COMPONENTS • COMPOSANTS • ONDERDELEN
KOMPONENTE • PARTES • КОМПОНЕНТЫ • КОМПОНЕНТИ
KOMPONENTE • القطع



Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

Cihazla oynamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SINBO SKS 4426 BAGAJ TARTISI KULLANIM TALİMATI

GİRİŞ

Bu dijital bagaj tartısını, bagajları ve diğer bagaj parçalarını tartmak için kullanın. Bagajınızı, yerleşik kanca ya da kayısı takabilirsiniz. Bagaj tartısı, kiloyu, kilogram (kg) ya da pound (lb) cinsinden tartabilir. **Tartı, 3V lityum, yuvarlak pil, tip CR2032 ile çalışır.**

GÜVENLİK TALİMATLARI

- Ürünü kullanmadan önce, bu kullanım talimatını dikkatlice okuyun.
- Eğer cihazı, üçüncü bir kişiye vererseniz, lütfen kullanım talimatını da ekleyin.
- Cihaz, elektrikli cihazlar için teknik normlara ve güvenlik koşullarına uygundur.
- İmalatçı, bu kullanım talimatının uygunsuz kullanımı ya da incelenmemesinden kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.
- Çocukları, cihazdan uzak tutun.
- Bu cihaz, yetersiz fiziksel, algısal ya da aklı becerisi olan ya da önceden güvenliklerinden sorumlu bir kişinin cihazın kullanımı ile ilgili denetim yaptığı ya da talimat verdiği sürece yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişilerce (çocuklar dahil) kullanımı için tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamalarını sağlamak için denetlenmelidirler.
- Cihazı sadece, makul genişliklerde kullanın; tropic ve özellikle nemli iklimlerde kullanmaktan kaçının.
- Cihazı suya batırmayın. **Elektrik şok tehlikesi!**
- Eğer cihaz, kazara suya düşerse, cihazı hemen prizden çekin ve tekrar kullanmadan önce yetkili bir kişiye kontrol ettirin.
- Birimi, direk gün ışığına maruz bırakmayın. Blenderi, fırınlar ve mutfak ocakları gibi ısı üreten birimlerin yakınında kullanmayın.
- Eğer hasarlı ise, cihazı kullanmayın. Tehlikeleri önlemek için, hasarlı bileşenler, sadece imalatçı, müşteri servisi ya da benzer yetkili kişiler tarafından değiştirilebilir.
- Bu cihazı açmayın
- Asla bu cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Tamirler sadece, yetkili kişilerce yapılmalıdır.
- Makası düşürmeyin.
- **UYARI!** Asla, fiziksel durumunuzun izin verdiğinden fazla yük taşımayın.



Piller için notlar

- Pilleri, güneş ışığı, yangın vb gibi aşırı ısıya maruz bırakmayın.
- Sadece çok kaliteli piller kullanın. Ucuz piller, sızıntı yapabilir ve sonuç olarak cihaza zarar verebilir.
- Eğer piller sızıntı yaparsa, bir bezle onları çıkarın ve uygun şekilde atın. Sızan pil asidinin, deri ve gözlerinize ile temas etmemesini sağlayın. Eğer gözlerinize pil asidi kaçarsa, gözlerinizi dikkatlice bol su ile yıkayın ve hemen doktorunuza danışın! Eğer pil aside, derinize temas ederse, etkilenen alanı, bol su ve sabun ile yıkayın.
- Eğer cihaz, uzun bir süre kullanılmıyacaksa, eğer piller akarsa, cihaz hasar göreceğinden o zaman piller çıkarılmalıdır. Eğer cihaz fonksiyonları zayıflarsa, bütün bataryaları değiştirin.
- Eğer yutulursa, piller tehlikeli olabilir. Lütfen pilleri ve cihaz bileşenlerini, her zaman çocuklardan uzak tutun. Eğer pil yutulursa, hemen tıbbi yardım isteyin.
- Bataryalar, yeniden sarj edilmemeli ya da diğer yollar ile etkinleştirmemeli, çıkarılmamalı, ateşe atılmamalı ya da kısa devre yaptırılmamalıdır.
- Cihazı atmadan önce pili çıkartın.



Boğulma tehlikesi! Bütün ambalaj malzemesini, çocuklardan uzak tutun.

Ambalaj malzemelerini, uygun şekilde atın. Toplama noktaları ya da ayırma hakkında yerel yetkililer ile temasa geçin.

Cihaz, sadece özel kullanım içindir ve ticari amaçlar için kullanılmamalıdır.

BİLEŞENLER

1. LCD ekran, 2. Düğme , 3. Kanca, 4. PİL bölümü, 5. PİL bölüm kapağı, 6. Kol, 7. Tasıma kayışı

HAZIRLIK

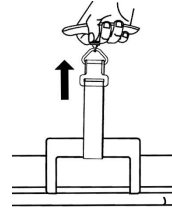
1. Bütün ambalaj malzemelerini çıkarın ve hasar için cihazı ve aksesuarları kontrol edin.
2. Temizleme ve Bakım blümünde açıklandığı gibi, birimi temizleyin. Bunu yaparken, bütün güvenli talimatlarına uyun.
3. Bir 3 V lityum yuvarlak pıl, tip CR2032, teslimatta bagaj tartınıza monte edilmiştir. Temas etmesi için koruyucu folyoyu, batarya bölümünden **[4]** çıkarın. Tartı, kullanıma hazırdır.

PİLİ TAKMAK/ÇIKARMAK

1. Batarya bölüm kapağını çıkarın **[5]**.
2. Kullanılmış pili çıkarın ve çevre dostu şekilde, yasal yönetmeliklere uygun olarak atın.
3. 3 V lityum, yuvarlak pıl, tip CR2032'yi pil bölümüne yerleştirin. Doğru kutupluluğa dikkat edin. Bataryaların artı yüzü, yukarı bakmalıdır.
4. LCD ekranı **[1]** açılır ve **0.00** ve **kg** 'ı gösterir. LCD ekranı, yaklaşık 11 dakika sonra otomatik olarak kapanır.
5. Batarya bölümünü kapatın, kapağı çıkarın ve onu yerine takın.
6. LCD ekranı, sembolü gösterdiği zaman, bataryayı değiştirin .

KULLANIM

1. Tasıma kayışını **[7]**, tartmayı istediğiniz bagaj parçasının kolundaki açıklığı yoluyla destekleyin. Tartıyı, kol ile tutun **[6]**.
2. Kancayı **[3]**, yan resimde gösterildiği gibi, tartının altına bağlayın. açmak için düğmeye  **[2]** basın. LCD ekranı, **0.00** ve **kg** 'yi gösterir. kaldırın ve LCD ekranında ağırlığını okuyun.
5. Eger tartı aşırı yüklü ise, Lcd ekranında **EEEE** gözükür. (pound) geçmek için tartıyı açtıktan sonra doğrudan düğmeye  bir kez basın. Ekranda **kg** yanıp, sönecektir. Tekrar düğmeye  basın. Ekrana, **kg** den **lb** 'ye döner. Yaklaşık 3 saniye sonra, ekran **0.00** ve **lb** 'yi gösterir. Tekrar açıldığında, ekran otomatik olarak yine **0.00** ve **kg** 'yi gösterir.
7. Tartıyı kapatmak için, düğmeye  yaklaşık 3 saniye basın.



TEMİZLİK VE BAKIM



Uyarı! Temizlemeden önce, her zaman pili, pil bölümünden çıkarın.



Uyarı! Temizleme için, asla alkol, aseton, benzin, sert temizleme maddeleri, vb'yi kullanmayın. Ayrıca, sert fırçalar ya da metal nesneler kullanmayın.

Genel

Yuvayı, hafif nemli bez ile temizleyin. Yuvadaki açıklıklara hiç su girmemesine dikkat edin. Temizledikten sonra, bir dahaki kullanımdan önce dikkatlice kurutun.

TEKNİK VERİLER

Çalıştırma voltajı: 1x 3V lityum yuvarlak pıl, tip CR2032

Kapasite: max. 50 kg / 110lb

Tartı: 0,01 kg / 0,1 lb

Çevre Güvenliği



Eski elektrikli cihazların atılması

Atık elektrik ve elektronik ekipman (WEEE) için Avrupa yönergesi 2002/96/EC, kullanılmış ev aletlerinin, sınıflandırılmamış şehir atığı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu kullanılmış cihazlar, onların insane sağlığı ve çevre üzerindeki negative etkilerini azaltmak için geri kazanılmış cihazların ve onların parçalarının yüzdesini arttırabilmek için ev atıklarından ayrı olarak toplanmalıdır. Çarpı işaretli çöp kutusu sembolü, onları ayrı bir çöp toplama yerine koyma zorunluluğunun hatırlatıcısı olarak bütün cihazların üzerine yapıştırılmalıdır. Tüketici, cihazın atılma şekli hakkında yerel yetkililere ya da satıcıya danışmalıdır.

Piller ev atıklarına ait değildirler! Süresi dolmuş piller, çevre dostu şekilde ve geçerli yerel yönetmeliklere göre atılmalıdırlar.

Cihazı atmadan önce pili çıkarın.

ENGLISH

SINBO SKS 4426 DIGITAL SUITCASE SCALE INSTRUCTION MANUAL

INTRODUCTION

Use this digital luggage scale to weigh suitcases and other pieces of luggage. You can hang your luggage from the built-in hook or strap. The luggage scale can display weight in kilograms (kg) or pounds (lb). The scale is powered by a 3V lithium round cell battery, type CR2032.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read this instruction manual carefully before using the product.
- If you pass on the device to a third party, please include this instruction manual as well.
- This device complies with technical norms and safety requirements for electric devices.
- The manufacturer is not responsible for damages caused by improper use or non-observance of this instruction manual.
- Keep children away from the device.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by those with a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use this device in temperate latitudes; avoid the tropics and especially damp climates.
- Do not immerse the device in water. **Danger of electric shock!** 
- Should the appliance accidentally fall into water, unplug the appliance immediately and have it checked by a qualified person before using it again.
- Do not expose the unit to direct sunlight. Do not use the blender near heat-producing units like ovens and cooking stoves.
- Do not use the device if it is damaged. In order to avoid dangers, defective components should only be replaced by the manufacturer, his customer service or by similarly qualified persons.
- Do not open this device.
- Never attempt to repair this device yourself. Repairs should only be performed by qualified professionals.
- Do not drop the clipper.
- **CAUTION!** Never lift more than your physical condition allows.

Notes for batteries

- Do not expose batteries to extreme heat, such as from sunlight, fire, etc.
- Only use top-quality batteries. Cheap batteries could leak and damage the device as a result.
- If the batteries leak, remove them with a cloth and dispose of them accordingly. Ensure that leaking battery acid does not come into contact with skin and eyes. If you do get battery acid in your eyes, flush them thoroughly with lots of water and consult a physician immediately! If battery acid comes into contact with your skin, wash the affected area with lots of water and soap.
- If the device is not to be used for an extended period of time, then the batteries should be removed, as the device could become damaged should they leak. If the device functions weaken, replace all batteries.
- Batteries are very dangerous if swallowed. Please keep the batteries and the device components away from children at all times. If a battery is swallowed, seek medical attention immediately.
- Batteries must not be recharged or activated with other means, dismantled, thrown into fire or short circuited.
- Remove the battery prior to disposing of the device.



Danger of suffocation! Keep all packaging material away from children.

Dispose of the packaging materials in an appropriate way. Contact your local authorities about collection points or waste separation.

The device is intended for private use only and must not be used for commercial purposes.

COMPONENTS

1. LCD display, 2. Button , 3. Hook, 4. Battery compartment, 5. Battery compartment cover, 6. Handle
7. Carrying strap

PREPARATION

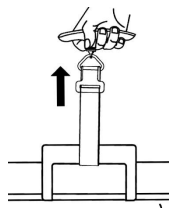
1. Remove all packaging materials and check the device and accessories for damages.
2. Clean the unit as described in Cleaning and Maintenance. Heed all safety instructions when doing so.
3. One 3 V lithium round cell battery, type CR2032, is installed in your luggage scale upon delivery. Remove the protective foil from the battery compartment (4) to make contact. The scale is ready for use.

INSERTING/REPLACING BATTERY

1. Remove the battery compartment cover (5).
2. Remove the used battery and dispose of it in an environmentally-friendly way, according to legal regulations.
3. Place a 3 V lithium round cell battery, type CR2032, in the battery compartment. Heed correct polarity. The batteries plus side must face upwards.
4. The LCD display (1) turns on and shows **0.00**, as well as **kg**. The LCD display turns off automatically after about 1 minute.
5. To close the battery compartment, replace the cover and click it into place.
6. Change the battery when the LCD display shows the symbol .

USE

1. Feed the carrying strap (7) through the opening in the handle of the piece of luggage you wish to weigh. Hold the scale by the handle (6).
2. Connect the hook (3) underneath the scale, as depicted in the adjacent illustration.
3. Push the button  (2) to turn on the scale. The LCD display shows **0.00**, as well as **kg**.
4. Lift the piece of luggage and read its weight in the LCD display.
5. If the scale is overloaded, **EEEE** appears in the LCD display.
6. To switch from kg to lb (pounds), push the button  once directly after turning on the scale **kg** blinks in the display. Push the button  again. The display changes from kg to **lb**. After about 3 seconds the display shows **0.0**, as well as **lb**. When turned on again, the display automatically shows **0.00**, as well as **kg** again.
7. Hold the button  for about 3 seconds to turn off the scale.



CLEANING AND MAINTENANCE



Caution! Always remove the battery from the battery compartment before cleaning.



Caution! Never use alcohol, acetone, benzene, aggressive cleaning agents, etc. for cleaning. Also, do not use hard brushes or metal objects.

General

Clean the housing with a slightly damp rag. Take care that no water enters the openings in the housing. After cleaning, dry the scale thoroughly before further use.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 1x 3V lithium round cell battery, type CR2032

Capacity: max. 50 kg / 110lb

Scale: 0,01 kg / 0,1 lb

Environmental Safety



Disposal of old electric devices.

The European directive 2002/96/EC for waste electrical and electronic equipment (WEEE) states that used household devices should not be disposed of with unsorted community waste. These used devices must be collected separately from household waste in order to increase the percentage of recovered devices and to recycle their parts, with the goal of reducing the negative effects on human health and on the environment.

The symbol of the crossed out garbage can will be stamped onto all devices as a reminder of the obligation to put them in a separate garbage collection. The consumer must consult local authorities or the vendor to inform themselves about the manner in which their device should be disposed of.

Batteries do not belong in household waste! Expired batteries must be disposed of in an environmentally friendly way and according to the applicable legal regulations.

Remove the battery prior to disposing of the device.

FRANÇAIS

SINBO SKS 4426 BALANCE VALISE NUMÉRIQUE MODE D'EMPLOI

INTRODUCTION

Cette balance valise est utilisée pour peser les valises et les pièces de valise. Vous pouvez passer la sangle ou le crochet sur la poignée de la valise. Vous pouvez choisir entre (kg) kilogramme ou (lb) pound pour le pesage. **La balance fonctionne avec 3V pile ronde au lithium de type CR2032.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
- Si vous prêtez cet appareil à un tiers, rajoutez aussi le mode d'emploi.
- Cet appareil est en conformité avec les normes techniques et les consignes de sécurité pour les appareils électriques.
- Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage causé par une mauvaise utilisation ou une examination insuffisante de ce mode d'emploi.
- Tenez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez l'appareil sur des surfaces convenables, évitez de l'utiliser aux climats tropicaux et humides.

- N'immergez pas l'appareil dans l'eau. **Risque de choc électrique !** 

- Si l'appareil est tombé accidentellement dans l'eau, débranchez –le tout de suite de la prise électrique et présentez –le à une personne qualifiée.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil et n'utilisez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur (table de cuisson, chauffage, etc.).
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne démontez pas l'appareil.
- Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur. Toute réparation doit être faite par des personnes qualifiées.
- Ne tombez pas l'appareil.
- **AVERTISSEMENT!** Ne jamais transporter plus de charge autorisé par l'état physique.

Remarques pour des piles

- N'exposez pas des piles à une chaleur excessive telles que la lumière du soleil, l'incendie etc.
- Utilisez uniquement des piles de très haute qualité. Les piles de faible qualité peuvent couler et endommager l'appareil.
- Si les piles coulent, retirez –les par un chiffon et jetez d'une façon approprié. Évitez de contacter l'acide coulée de la pile avec les mains et les yeux. Si l'acide de la pile pénètre dans vos yeux, lavez vos yeux soigneusement et consultez immédiatement un médecin! Si l'acide contacte avec la peau, lavez la zone touchée avec de l'eau et du savon.
- Enlevez les piles, si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue durée. Si l'appareil ne fonctionne pas suffisamment, changez toutes les piles.
- En cas d'avaler, les piles peuvent être dangereuses. Tenez les piles et leurs composants hors de la portée des enfants. Si la pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.

- Les batteries ne doivent pas être rechargées ou activées par d'autres moyens, enlevées, jetées dans le feu ou faites en court-circuit.
- Enlevez les piles avant d'éliminer l'appareil.



Risque d'étouffement ! Tenez tous les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.

Éliminez les matériaux d'emballage de façon appropriée. Contactez les autorités locales pour les points de collecte ou d'élimination.

L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement et tout usage commercial est exclu.

COMPOSANTS

1. Ecran LCD, 2. Touche , 3. Crochet, 4. Compartiment des piles, 5. Couvercle du compartiment des piles, 6. Poignée, 7. Sangle

PRÉPARATION

1. Retirez tous les emballages et contrôlez l'appareil et les accessoires.
2. Nettoyez l'unité comme indiqué à la section Nettoyage et Entretien. Suivez les instructions de sécurité.
3. 1x 3V pile ronde au lithium, type CR2032 est montée à la balance valise.
- Retirez le film de protection du compartiment des piles pour obtenir le contact. (4) La balance est prête à fonctionner.

INSÉRER / ENLEVER LES PILES

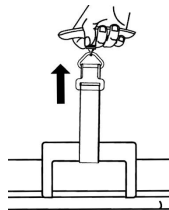
1. Retirez le couvercle du compartiment des piles. (5)
2. Enlevez la pile usagée et éliminez conformément aux réglementations locales et de manière respectueuse à l'environnement.
3. Insérez 3V la pile ronde au lithium, type CR2032 dans le compartiment des piles. S'assurer que les piles sont insérées avec la bonne polarité. La polarité + des piles doit être orientée vers le haut.
4. Écran LCD (1) s'allume et **0.00 kg** apparaît sur l'écran. L'écran s'arrête d'elle-même après environ 11 minutes.
5. Fermez le compartiment des piles, retirez le couvercle et insérez-le à sa place.
6. Si l'écran LCD affiche le symbole, remplacez les piles .

UTILISATION

1. Passez la sangle sur la poignée de la valise (7). Tenez la balance avec la poignée (6).
2. Raccordez le crochet (3) à la partie inférieure de la balance comme indiqué au figure.
3. Pressez la touche  (2) pour allumer la balance. L'écran LCD affiche **0.00** et **kg**.
4. Soulevez la valise et lisez le poids sur l'écran LCD.
5. Si le poids est trop élevé, l'écran affiche **EEEE**.
6. Pour choisir entre **kg** et **lb** (pound), allumez la balance et appuyez une fois sur la touche . **Kg** apparaît sur l'écran. Appuyez encore une fois sur la touche.

L'écran retourne de **kg** à **lb**. L'écran apparaît **0.00** et **lb** environ après 3 secondes. Si vous re- allumez l'écran, il affiche automatiquement **0.00** et **kg**.

7. Maintenir appuyée la touche  pendant 3 secondes pour arrêter la balance.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Avertissement! Enlevez toujours les piles du compartiment avant le nettoyage



Avertissement! N'utilisez aucun dissolvant ou d'agent abrasif pour le nettoyage
N'utilisez pas des objets métalliques ou des éponges grattantes.

Entretien

Nettoyez le compartiment par un chiffon humide. Évitez de contacter de l'eau avec des ouvertures du compartiment. Séchez l'appareil attentivement après le nettoyage.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation: 1x 3V piles rondes au lithium, type CR2032

Capacité: max. 50 kg / 110lb

Précision: 0,01 kg / 0,1 lb

La sécurité de l'environnement



Traitement des déchets

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE 2002/96/CE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (DEEE). L'Appareil usagé ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. La présence de substances dangereuses dans les équipements électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit. Ainsi, lors de la fin de vie de cette appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.

Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil qui ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation de rapporter les appareils usagés à votre revendeur ou de le déposer dans une déchetterie conformément à la réglementation locale.

Les piles usagées ne peuvent en aucun cas être jetées dans les ordures ménagères! Les piles usagées doivent être éliminées conformément aux réglementations locales et de manière respectueuse de l'environnement.

Retirez les piles avant de jeter l'appareil.

NEDERLANDS

SINBO SKS 4426 BAGAGE WEEGSCHAAL GEBRUIKERSHANDLEIDING

INLEIDING

Gebruik deze digitale bagage weegschaal enkel om bagage en overige bagage stukken te wegen. U kunt uw bagage aan de ingebouwde haak of het ingebouwde koord hangen. De bagage weegschaal weegt het gewicht in kilogram (kg) of pound (lb). **De weegschaal werkt met ronde 3V lithium batterij, type CR2032.**

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees voor gebruik van het product, alle voorschriften aandachtig.
- In het geval u het apparaat aan een derde persoon geeft, vergeet dan niet de gebruikershandleiding mee te geven, a.u.b.
- Het apparaat voldoet aan de vereisten van technische normen en veiligheidsvoorschriften voor elektrische apparatuur
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ontstaan door oneigenlijk gebruik of onjuiste bestudering van deze gebruikershandleiding.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat is niet ontworpen om gebruikt te worden door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap (waaronder kinderen) of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij het gebruik onder toezicht en leiding van een persoon die verantwoordelijk is voor het veilig gebruik plaatsvindt.
- Houd voldoende toezicht om te beletten, dat kinderen met het apparaat gaan spelen.
- Gebruik het apparaat enkel bij redelijke breedtes; vermijd het gebruik ervan in tropische en met name vochtige klimaten.
- Dompel het apparaat niet in water. **Gevaar voor elektrische schokken!**



- In het geval het apparaat per ongeluk in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat voor gebruik controleren door een bevoegde persoon.
- Het apparaat niet blootstellen aan direct zonlicht. Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmte producerende apparaten, zoals blenders, ovens en keukens gasfornuizen.
- Gebruik het apparaat niet, indien het beschadigd is. De beschadigde onderdelen mogen -ter voorkoming van gevaar- enkel vervangen worden door de fabrikant, klanten service of soortgelijke bevoegde personen.
- Maak het apparaat niet open.
- Probeer nimmer het apparaat te repareren. Reparatie dient enkel door bevoegde personen gedaan te worden.
- Laat de schaar niet vallen.
- **WAARSCHUWING!** Draag niet meer gewicht dan dat je fysieke toestand toelaat.

Opmerkingen voor batterijen

- De batterijen niet blootstellen aan overmatige hitte, zoals zonlicht en brand.
- Gebruik alleen batterijen van hoge kwaliteit. Goedkope batterijen kunnen lekken, hetgeen schade aan het apparaat kan veroorzaken.
- In het geval de batterijen lekken, haal dan met een doek de batterijen eruit en gooi deze op een geschikte wijze weg. Zorg ervoor dat het lekkende batterijzuur niet in aanraking komt met uw huid en ogen. In het geval batterijzuur in uw ogen komt, spoel dan uw ogen met heel veel water en raadpleeg uw arts! In het geval uw huid in aanraking komt met het batterijzuur, was dat gedeelte van uw huid met heel veel water en zeep.

- In de gevallen, dat het apparaat voor een lange periode niet gebruikt zal worden en dat de batterijen lekken, dan dienen de batterijen eruit gehaald te worden, om te voorkomen dat aan het apparaat schade ontstaat. In het geval het apparaat niet meer goed functioneert, vervang dan alle batterijen.
- Het doorslikken van batterijen kan gevaarlijk zijn. Houd de batterijen en de onderdelen van het apparaat altijd buiten het bereik van kinderen, a.u.b. In het geval een batterij is doorgeslikt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
- De batterijen dienen niet opnieuw opgeladen of op een andere manier geactiveerd, eruit gehaald, in vuur gegooid of kortgesloten te worden.
- Haal, voor het weggooien van het apparaat, de batterijen eruit.



Gevaar voor verstikking! Houd al het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.

Gooi het verpakkingsmateriaal op de juiste wijze weg. Neem contact op met de lokale autoriteiten, inzake de inzamelplekken of de verwerking van afgedankte producten.

Het apparaat is enkel bestemd voor prive-gebruik, en mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.

ONDERDELEN

1. LCD scherm, 2. Knop , 3. Haak, 4. Batterijvak, 5. Batterijvak klep, 6. Arm, 7. Draagkoord

VOORBEREIDING

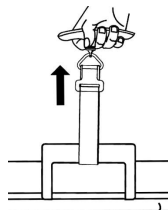
1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer het apparaat en de onderdelen ervan op schade.
2. Reinig het apparaat, zoals aangegeven onder het deel "Reiniging en onderhoud". Houd daarbij rekening met alle veiligheidsvoorschriften.
3. Een ronde 3 V lithium batterij, type CR2032 is bij levering gemonteerd in de bagage weegschaal. Haal de beschermende film uit het batterijvak (4) voor het vormen van contact. De weegschaal is klaar voor gebruik.

HET PLAATSEN/VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ

1. Haal de klep van het batterijvak eruit (5).
2. Haal de lege batterij eruit en gooi deze op een milieu vriendelijke wijze –conform de wettelijke voorschriften- weg.
3. Plaats de ronde 3 V lithium batterij, type CR2032 in het batterijvak, met inachtneming van de juiste polariteit. Houd rekening met de juiste polariteit. De pluskant (+) van de batterij moet naar boven wijzen.
4. Het LCD-scherm (1) wordt ingeschakeld en daarop is **0.00** en **kg** te zien. Het LCD-scherm schakelt, na ongeveer 11 minuten, automatisch uit.
5. Sluit het batterijvak, haal de klep eruit en plaats deze op zijn plek.
6. Indien het LCD-scherm het symbool toont, dient de batterij vervangen te worden .

GEBRUIK

1. Hang het desbetreffende bagage onderdeel, met behulp van de opening in de handvat, aan het koord (7). Houd de weegschaal vast met het arm (6).
2. Maak de haak (3) vast aan de onderkant van de weegschaal, zoals hiernaast aangegeven op de afbeelding.
3. Om de weegschaal te openen, druk op de knop  (2). Het LCD-scherm toont **0.00** en **kg**.
4. Til de bagage op en lees op het LCD-scherm het gewicht af.



5. Indien de weegschaal te veel belast is, zal het LCD-scherf **EEEE** tonen..

6. Om over te schakelen van kg naar lb (pound), druk na het inschakelen van de weegschaal eenmaal direct op de knop . Op het scherm gaat "**kg**" knipperen. Druk nogmaals op de knop . Het scherm schakelt over van kg naar lb. Na ongeveer 3 seconden, toont het scherm **0.00** ve **lb**. Bij het opnieuw inschakelen, toont het scherm automatisch weer **0.00** ve **kg**.

7. Om de weegschaal uit te schakelen, druk ongeveer 3 seconden lang op de knop .

REINIGING EN ONDERHOUD



Waarschuwing! Haal de batterij altijd uit het batterijvak voor reiniging.



Waarschuwing! Gebruik nimmer alcohol, aceton, bezine, agressieve reinigingsmiddelen, e.d. om te reinigen.

Tevens, gebruik geen harde borstels en metalen voorwerpen.

Algemeen

Reinig de sleuf met een licht vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen water in de sleufopeningen terecht komt. Na het reinigen, droog zorgvuldig af voor het volgende gebruik.

TECHNISCHE GEGEVENS

De voedingsspanning: 1x ronde 3V lithium batterij, type CR2032

Capaciteit: max. 50 kg / 110lb

Weegschaal: 0,01 kg / 0,1 lb

Milieu bescherming



Afdanking van oude elektrische apparaten

De (AEEA) Europese Richtlijn 2002/96/EC voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, bepaald dat de afgedankte huishoudelijke apparaten weggegooid dienen te worden als gesorteerd gemeentelijk afval. Deze afgedankte apparaten, ter minimalisering van schade aan de volksgezondheid en het milieu, dienen -om het percentage gerecycleerde apparaten en de bijbehorende componenten te verhogen- apart van het huishoudelijk afval ingezameld te worden

Het doorgekruiste verrijdbare afvalbak symbool, dat de noodzaak van gescheiden inzameling van deze apparaten aangeeft, dient op alle apparaten aangebracht te worden. De consument dient advies te vragen aan de lokale autoriteiten of de verkoper, inzake de afdanking van het apparaat.

Batterijen horen niet bij het huisvuil! Lege batterijen dienen te worden vernietigd in overeenstemming met de toepasselijke lokale voorschriften en de huidige eco-vriendelijke manier.

Verwijder de batterij voor het afdanken van het apparaat.

DEUTSCH

SINBO SKS 4426 GEPÄCKWAAGE GEBRAUCHSANLEITUNG

EINLEITUNG

Benutzen Sie diese digitale Gepäckwaage zum wiegen von Gepäck und sonstigen Gepäckstücken. Sie können es dazu an den angebrachten Haken oder Gurt einhängen. Die Gepäckwaage wiegt in Kilogramm (Kg) oder Pfund Einheiten. **Die Waage funktioniert mit einer, 3V Lithium, Rundbatterie Typ CR2032.**

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Vor dem Gebrauch, diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen.
- Sollten Sie das Gerät an dritte verleihen, legen Sie die Gebrauchsanweisung dem Gerät bei.
- Das Gerät entspricht den technischen Normen und Sicherheitsrichtlinien für elektronische Geräte.
- Der Hersteller übernimmt bei unsachgerechtem Gebrauch entgegen den Gebrauchsanweisungen oder bei Schäden, die durch ungenügende Erkundigung entstehen keinerlei Gewähr.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern.
- Dieses Gerät ist ungeeignet für den Gebrauch durch Personen, die über ungenügende körperliche, geistige oder motorische Fähigkeiten verfügen oder ungenügendes Wissen oder Erfahrung haben im Gebrauch, trotz vorheriger Anleitung oder Einübung durch Verantwortungspersonen (Kinder inbegriffen)
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nur in geeigneten Räumen; vermeiden Sie die Benutzung in tropischen und im Besonderen in feuchten Gegenden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser. **Gefahr durch Stromschlag!** 
- Falls das Gerät aus Versehen ins Wasser fällt, stecken Sie das Gerät sofort aus und lassen Sie es von einer zugelassenen Person kontrollieren, bevor Sie es erneut gebrauchen.
- Setzen Sie die Einheit keinem direkten Tageslicht aus. Benutzen Sie den Mixer nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie Öfen und Herdplatten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt wird. Um Gefahren vorzubeugen, können beschädigte Einzelteile nur durch den Kundendienst des Herstellers oder ähnlich zugelassene Personen ausgetauscht werden.
- Öffnen Sie das Gerät nicht
- Versuchen Sie keinesfalls dieses Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen sollten nur von zugelassenen Personen vorgenommen werden.
- Lassen Sie die Schere nicht fallen.
- **HINWEIS!** Heben Sie kein Gewicht, das Ihre eigene körperliche Tragkraft überschreitet.

Anmerkungen zu den Batterien

- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze aus, wie Sonnenlicht, Feuer u. ä.
- Benutzen Sie nur qualitativ hochwertige Batterien. Günstige Batterien können auslaufen und somit dem Gerät Schaden zufügen.
- Sollte die Batterie auslaufen, nehmen Sie diese mit einem Tuch heraus und entsorgen Sie sie sachgerecht. Sorgen Sie dafür, dass ausgelaufene Batteriesäure keinen Kontakt zu Haut und Augen hat. Falls Batteriesäure in Ihr Auge gelangt, waschen Sie Ihre Augen vorsichtig mit viel Wasser aus und konsultieren Sie Ihren Arzt! Falls Batteriesäure an Ihre Haut gelangt, waschen Sie die entsprechende Stelle mit viel Wasser und Seife.
- Falls Sie das Gerät über längere Zeit nicht gebrauchen sollten und die Batterien auslaufen sollten, müssen die Batterien heraus genommen werden, weil das Gerät ansonsten Schaden nimmt. Wenn die Funktion des Gerätes nachlässt, wechseln Sie die gesamten Batterien aus.
- Verschluckte Batterien können gefährlich werden. Halten Sie Batterien und Einzelteile des Gerätes bitte stets von Kindern fern. Wenn Batterien verschluckt werden sollten, ziehen Sie sofort ärztliche Hilfe heran.

- Batterien sollten nicht aufgeladen, herausgenommen oder auf sonstige Weise beeinflusst werden, sie sollten nicht herausgenommen werden, nicht ins Feuer werfen oder kurz schließen.
- Nehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung des Gerätes heraus.



Erstickungsgefahr! Halten Sie gesamtes Verpackungsmaterial von Kindern fern.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sachgerecht. Holen Sie sich Informationen über Sammelstellen und Trennung bei den Gemeinden ein.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch bestimmt und sollte nicht für den kommerziellen Zweck gebraucht werden.

KOMPONENTE

1. LCD Monitor, 2. Knopf , 3. Haken, 4. Batteriefach, 5. Batteriefachdeckel, 6. Hebel, 7. Tragegurt

VORBEREITUNG

1. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und überprüfen Sie das Gerät und seine Einzelteile auf Schäden.
2. Reinigen Sie die Einheit wie in es Abschnitt Reinigung und Pflege vorgegeben ist. Dabei beachten Sie alle Sicherheitsanweisungen.
3. Eine 3 V Lithium Rundbatterie, Typ CR2032, ist bei Lieferung an Ihrer Gepäckwaage angebracht worden.

Um die Verbindung herzustellen, entfernen Sie die Schutzfolie aus dem Batteriefach (4). Die Waage ist einsatzbereit.

EINSETZEN UND HERAUSNEHMEN DER BATTERIE

1. Entnehmen Sie den Batteriefachdeckel (5).
2. Nehmen Sie die gebrauchte Batterie heraus und entsorgen Sie sie, den gesetzlichen Vorschriften entsprechend, auf umweltfreundliche Weise.
3. Setzen Sie die 3 V Lithium Rundbatterie, Typ CR2032 in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Die Positivseite der Batterie sollte nach oben zeigen.
4. Der LCD Monitor (1) schaltet sich ein und zeigt **0.00** und **Kg** an. Der LCD Monitor schaltet sich nach etwa 11 Minuten automatisch ab.
5. Schließen Sie das Batteriefach, nehmen Sie den Deckel heraus und setzen Sie ihn wieder ein.
6. Wenn der LCD Monitor das Symbol anzeigt, wechseln Sie die Batterie aus .

GEBRAUCH

1. Unterstützen Sie den Tragegurt (7), mit der Öffnung des Hebels am Wiegegut. Halten Sie die Waage am Hebel fest (6).

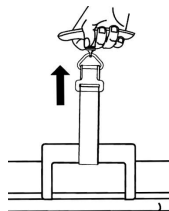
2. Befestigen Sie den Haken (3), an der Unterseite der Waage wie in der Abbildung angezeigt.

3. Drücken Sie auf den Knopf , um die Waage einzuschalten (2). Der LCD Monitor zeigt dabei **0.00** und **Kg** an.

4. Heben Sie das Gepäck hoch und lesen Sie die Gewichtsangabe am LCD Monitor ab.

5. Bei Überbelastung der Waage, zeigt der LCD Monitor **EEEE** an.

6. Um von der Kg Einheit auf Pfund überzuwechseln, drücken Sie gleich nach dem Einschalten ein Mal auf den Knopf . Auf dem Monitor leuchtet Kg-Angabe an und aus. Drücken Sie erneut auf den Knopf .



Die Anzeige springt von **Kg** auf **Pf** und. Etwa 3 Sekunden später, zeigt der Monitor **0.00** und **Pf** und an. Bei erneutem Einschalten, zeigt der Monitor automatisch wieder **0.00** und **Kg** an.

7. Um die Waage auszuschalten, halten Sie den Knopf  etwa 3 Sekunden lang gedrückt.

REINIGUNG UND PFLEGE



Hinweis! Entfernen Sie vor der Reinigung, die Batterien stets aus dem Batteriefach.



Hinweis! Benutzen Sie zur Reinigung niemals Alkohol, Azeton, Benzin, starke Reinigungsmittel, u. ä.

Im Übrigen gebrauchen Sie keine harten Bürsten oder Metallgegenstände.

Allgemein

Reinigen Sie das Lager mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Achten Sie dabei darauf, dass in die Öffnungen des Lagers, kein Wasser gelangt.

Vor dem nächsten Gebrauch, trocknen Sie es sorgfältig nach der Reinigung ab.

TECHNISCHE DATEN

Leistungsstärke: 1x 3V Lithium Rundbatterie, Typ CR2032

Volumen: max. 50 kg / 110 Pfund

Waage: 0,01 Kg / 0,1 Pf

Umweltsicherheit



Entsorgung elektronischer Altgeräte

Für elektronisches und elektrisches Zubehör (WEEE) ist die europäische Richtnorm 2002/96/EC verwendet worden. Es ordnet an, Hausgeräte als nicht klassifizierter Sondermüll zu entsorgen. Diese Altgeräte und deren Zubehör müssen vom allgemeinen Hausmüll getrennt werden, um den negativen Einfluss auf Mensch und Umwelt prozentual auf dem untersten Satz halten zu können.

Das Zeichen für Sondermüll muss an jedes Gerät angebracht werden, zur Erinnerung daran, dass sie gesondert an eine Sammelstellen übergeben werden müssen. Der Verbraucher ist dazu verpflichtet, sich bei den lokalen Gemeinden oder den Händlern darüber zu erkundigen.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Altbatterien müssen umweltfreundlich und nach den gültigen und lokalen Gesetzesrichtlinien entsorgt werden.

Vor Entsorgung des Gerätes, Batterien herausnehmen.

ESPAÑOL

SINBO SKS 4426 PESO DE MALETERO INSTRUCCIÓN PARA EL USO

INTRODUCCIÓN

Usar este peso digital de maletero para pesar los equipajes y otras piezas de maletero. Usted puede colgar su equipaje al gancho ú a la correa. Peso de maletero puede pesar por kilogramo (kg) ú pound (lb). **El peso funciona con bacteria 3Vts de litio, redonda de tipo CR2032.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Leer esta instrucción con cuidado para el uso antes de usar el producto.
- En caso de que usted entregue otra persona este peso, por favor entregar también la instrucción para el uso.
- El aparato cumple con las normas técnicas y condiciones de seguridad para los aparatos eléctricos.
- El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso inconveniente de esta instrucción o de no revisar la misma.
- Guardar la distancia del aparato con los niños.
- Este aparato no es conveniente para el uso de las personas con falta de experiencia conocimiento y minusválidas mentalmente (incluso los niños) o sin informarles sobre el uso dándoles instrucciones necesarias por una persona responsable de la seguridad de dichas personas o sin bajo la vigilancia.
- Los niños se deben vigilar para que no se jueguen con el aparato.
- Usar el aparato en anchuras razonables; evitar de usar particularmente en lugares con tiempo de humedad y con climas trópicos.
- No sumergir el aparato en agua. **¡Peligro del shock eléctrico!**



- En caso de ser caído en agua el aparato accidentalmente, inmediatamente desenchufar el aparato y hacerlo controlar por una persona autorizada técnica antes de usarlo otra vez.
- No exponer la unidad directamente al sol diaria. No usar cerca de los aparatos como el batidor, hornos y hogares de cocina.
- En caso de ser dañado no usar el aparato. Para evitar los peligros, las partes averiadas se pueden recambiar solamente por el fabricante, servicio técnico para los clientes o por las personas asimiladas autorizadas.
- No abrir este aparato.
- Nunca usted intentar a reparar este aparato. Las reparaciones se deben realizarse solamente por las personas autorizadas.
- No caer las tijeras.
- **¡AVISO!** Nunca transporter más carga de ser permitido por su situación física.

Notas para las baterías

- No exponer las baterías al calor excesivo a la luz de sol, incendio y asimilados.
- Solamente usar las baterías de muy alta calidad. Las baterías baratas se pueden hacer escape y en el resultado de éso se puede dañar al aparato.
- En caso de hacer las baterías escape, quitarlas con la ayuda de una tela y tirarlas en forma conveniente. Tener cuidado que las baterías cuyo ácido es escapado no contactarán con sus ojos y con su piel. ¡Si el ácido de las baterías tiene contacto con sus ojos, lavar sus ojos con cuidado y con mucha agua e inmediatamente consultar a su médico! En caso de tener en contacto el ácido de las baterías con su piel, lavar la zona influida con mucha agua y jabón.
- Si el aparato no se usará durante mucho tiempo, en caso de fluir las baterías, deben ser quitado las baterías porque va ser dañado el aparato. En caso de ser debilitado las funciones del aparato, recambiar todas las baterías.

- Las baterías pueden ser peligrosas en caso de ser tragado. Por favor guardar la distancia entre las baterías y las partes del aparato siempre con los niños. En caso de ser tragado la batería inmediatamente pedir ayuda medical.
- Las baterías no deben recargarse o no deben ser funcionado, quitado, tirade al fuego por otras vías o no hacer cortocircuito.
- Quitar la batería antes de eliminar el aparato.



¡Peligro ahogarse! Guardar la distancia entre todos los embalajes y los niños.

Tirar los materiales del embalaje en forma conveniente. Contactar con las autoridades locales para los puntos de recoger o separarse.

El aparato es solamente para uso particular y no debe ser usado para los objetivos comerciales.

PARTES

1. Pantalla LCD,
2. Botón ,
3. Gancho,
4. Sección de la batería,
5. Tapa de la sección para la batería,
6. Mango,
7. Correa para recoger

PREPARACIÓN

1. Quitar todas las materiales de embalaje y controlar el aparato y sus accesorios para el daño.
2. Limpiar la unidad como es explicado en la sección del mantenimiento. Cumplir con todas las instrucciones de seguridad al hacer ésto.
3. Una batería con 3 Vts de litio Redondo, de tipo CR2032, es montado a su peso de maletero al momento de entregas.

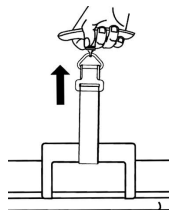
Quitar el folio protective de la sección de batería **(4)** para contactar. El peso está listo al uso.

MONTAR/DESMONTAR LA BATERIA

1. Quitar la tapa de la sección de la batería **(5)**.
2. Quitar la batería usada y tirar de acuerdo con las reglamentaciones legales, en forma de ser amigo medioambiental.
3. Batería 3 Vts de litio, redondo de tipo CR2032 en la sección para la batería. Tener cuidado para que tenga polos correctos. Las caras positivas de las baterías deben ser hacia arriba.
4. La pantalla LCD **(1)** se abre y **0.00** y muestra **kg**. La pantalla LCD se apaga automáticamente después de 11 minutos aproximadamente.
5. Cerrar la sección de batería, quitar la tapa y fijarlo en su lugar.
6. Recambiar la batería al mostrar la Pantalla LCD el símbolo .

USO

1. Soportar por vía de la apretura en el mango del maletero que se desea pesar la correa de la transportación **(7)**. Coger el peso por vía del mango **(6)**.
2. Montar el gancho **(3)** debajo del peso al mostrar en la figura al lado.
3. Pulsar al botón  **(2)** para funcionar el peso. La pantalla LCD, expresa **0.00** y **kgs**.
4. Levantar el maletero y leer el peso en la pantalla de LCD.
5. En caso de ser cargado el peso excesivamente, la pantalla LCD aparece **EEEE**.
6. Pulsar una vez directamente después de funcionar el peso Kgs al lbs (pound). El kgs enciende y apaga en la pantalla. Pulsar otra vez al botón .



La pantalla convierte en kgs al lbs. Aproximadamente después de 3 segundos, la pantalla muestra **0.00** y **lbs**. Al funcionar otra vez, muestra la pantalla automáticamente empresa **0.00** y **kgs**.

7. Pulsar aproximadamente durante 3 segundos para apagar el peso.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



¡Uyari! Antes de limpiar, siempre quitar la batería de la sección para la batería.



¡Uyari! No usar nunca los materiales como alcohol, acetone, gasolina u otros materiales duros para limpieza y asimilados.

Además no usar también cepillos duros u objetivos de metálico.

En General

Limpiar en encaje con una tela poca mojada. Tener cuidado para no entrar agua en las aperturas dentro del encaje.

Después de limpiar el aparato, secarlo con cuidado antes de usarlo otra vez.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje del Funcionamiento: batería redonda 1x 3Vts de tipo CR2032

Capacidad: máx. 50 kgs / 110 lbs

Peso: 0,01 kgs / 0,1 lbs

Seguridad medioambiental



Eliminar los aparatos eléctricos viejos

En el Directorio Europeo 2002/96/EC para el equipo residuo eléctrico y electrónico (WEEE), se expresa que las herramientas domésticas usadas deben ser eliminadas como si fueran residuos urbanos no clasificados. Estos aparatos usados deben ser recogidos separadamente de los residuos domésticos para poder aumentar el porcentaje de los aparatos y de las partes reciclados para reducir las influencias negativas medioambientales y sobre la salud humana.

El símbolo con X sobre la basura debe ser pegado sobre todos los aparatos para recomendar la obligación de poner estos aparatos en el lugar de la recolección separada. El/la Consumidor/a se debe consultar al fabricante o a las autoridades locales sobre la forma de la eliminación del aparato.

¡Las baterías no son incluidas en los residuos domésticos! Las baterías cuyos períodos de vencimiento son acabados deben ser eliminado de acuerdo con las reglamentaciones locales en vigencia y en forma de amigo medioambiental.

Quitar la batería antes de eliminar el aparato.

Русский

“БАГАЖНЫЕ ВЕСЫ SKS 4426 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВВЕДЕНИЕ

Эти цифровые багажные весы вы можете использовать для взвешивания багажа, так и для других багажных частей. Для взвешивания используйте встроенный крючок или прикрепите за ремень. Багажные весы взвешивают в килограммах (kg), или в фунтах (фунт). **Прибор для взвешивания работает при помощи 3V круглой литиевой батарейки, типа CR2032.**

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием устройства внимательно прочтите эту инструкцию.
- Если вы дадите устройство третьему лицу, (пользователю), просьба так же передать и инструкцию по применению.
- Устройство соответствует всем требованиям безопасности, а так же техническим стандартам по безопасности.
- При экспертизе производитель не несет никакой ответственности за любой ущерб, в случае ненадлежащего использования устройства, а так же при несоблюдении условий безопасности и несоблюдения инструкции.
- Держите устройство подальше от детей.
- Использование прибора не предназначено для детей или людей с ограниченными возможностями (физические, сенсорные, психические), а также для людей с недостаточным опытом и знаниями, если только лицом, отвечающим за безопасность, им не даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном использовании устройства.
- Не разрешайте использовать устройство в качестве игры для детей, поэтому дети должны быть обязательно под присмотром взрослых.
- используйте устройство в разумных целях, особенно избегайте использования прибора во влажных и тропических условиях.
- **Во избежание риска получения электрического шока, не отпускайте прибор в воду!** 
- Если при неосторожности устройство случайно упало в воду, немедленно отключите его от сети электропитания, и перед повторным использованием обязательно обратитесь за помощью к специалисту.
- Не подвергайте попадание прямых солнечных лучей на устройство, а так же не используйте прибор вблизи источников тепла, блендера, кухонной газовой плиты и духовки.
- Не используйте неисправное устройство. Во избежание опасности неисправные части могут поменяться только со стороны производителя, функции обслуживания клиентов или соответствующих лиц.
- Не открывайте этот прибор.
- Не пытайтесь наладить устройство. Ремонт может быть произведен уполномоченными лицами.
- Не роняйте ножницы.
- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не подвергайтесь нагрузкам при взвешивании, больше чем разрешено физически.

Примечания для батарей

- Батарейки не подвергайте воздействию высоких температур, солнечному свету, огню и т.п.
- Используйте только качественные батарейки. Некачественные батарейки протекают и могут повредить устройство.
- В следствие, утечки батареек, при помощи марлевой салфетки, выньте их и удалите в предназначенное место. Недопускайте попадания кислоты на кожу и глаза. Если все-таки аккумуляторная кислота попала в глаза, промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу! Если, аккумуляторная кислота попала на кожу, промойте пораженное место большим количеством воды с мылом.
- Если вы планируете не использовать устройство длительное время, во избежания поломки устройства и протекания батарейки выньте их. Если функции устройства слабеют, замените все батарейки.
- Опасно проглатывать батарейки! Пожалуйста, держите батарейки подальше и их компоненты от детей. В случае проглатывания немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Батарейки не подвергаются повторному заряджению, или включать с другими средствами, не удалять, не бросать в огонь, не подвергать короткому замыканию.

- Перед утилизацией устройства выньте батарейки.



Велика опасность удушья! Весь упаковочный материал держать подальше от детей

Упаковочный материал выкидывайте надлежащим образом. Свяжитесь с работниками по утилизации и сбору батареек.

Устройство предназначено только для индивидуального использования, но не для коммерческих целей.

КОМПОНЕНТЫ

1. ЖК-дисплей, 2. Кнопка , 3. Крючок, 4. Отсек для батареек, 5. Крышка батарейного отсека, 6. Ручка, 7. Ремень для переноски

ПОДГОТОВКА

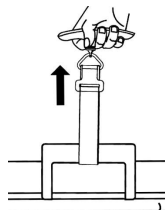
1. Удалите все упаковочные материалы и комплектующие для устройства и проверьте на наличие повреждений.
2. Как написано в разделе «Очистка и Уход» прочистите устройство. Во время этого процесса соблюдайте все условия эксплуатации.
3. 3V округлая из лития батарейка, типа CR2032 при доставке вставлена в багажные весы.
- Для контакта с защитной пленкой выньте батарейку (4). Весы готовы к применению.

УСТАНОВКА/УДАЛЕНИЕ БАТАРЕЕК

1. Снять крышку батарейного отсека (5).
2. Выньте использованные батарейки экологически безопасным способом, в соответствии с нормативными актами.
3. 3 V литиевые круглые батарейки типа CR2032 поместите в отсек для батареек. Убедитесь что полюса батареек расположены верно. Плюс батарейки должен быть обращен вверх.
4. На ЖК-дисплее (1) показатель показывает **0.00 кг**. Через 11 минут на ЖК-дисплее показатель автоматически выключается.
5. Закройте отсек для батареи, снимите крышку и поставьте на место.
6. На ЖК-экране появляется символ времени, заменить батарею .

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Ремень для переноски (7), если вы хотите взвесить багаж, то поддерживайте его через отверстие в ручке. Держите весы в руках (6).
2. Крючок (3), как показано на рисунке сбоку, привяжите снизу на весы.
3. Для включения весов нажмите  (2). На ЖК-дисплее покажет **0.00 кг**.
4. Поднимите багаж и прочтите показатель на экране дисплея.
5. Если, есть перевес на экране покажет - «EEEE».
6. Для того чтобы перейти из состояния (кг) в состояние (фунт), при открытии устройства нажмите один раз на кнопку. Показатель (кг) на экране прекратит гореть, нажмите  еще раз.
Экран перейдет из состояния в фунты. Примерно через 3 секунды, экран покажет **0.00** и начнет взвешивать в фунтах. После повторного открытия, показатель экрана автоматически перейдет в начальный режим **0.00 кг**.
7. Для выключения весов, держите кнопку примерно 3 секунды.



УХОД И ЧИСТКА УСТРОЙСТВА



ВНИМАНИЕ! Перед чисткой устройства обязательно выньте батарейки из отсека батареек.



ВНИМАНИЕ! Для чистки никогда не используйте спирт, ацетон, бензин, тяжелые чистящие средства и т.п.

Кроме того, не следует использовать жесткие щетки или металлические предметы.

Общее

Протрите устройство слегка влажной тряпкой. Будьте осторожны, защитите от попадания воды в отверстия.

После очистки, дайте прибору высохнуть до следующего использования.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочее напряжение: 1 x 3V литиевая круглая батарея, типа CR2032

Производительность: макс. 50 кг / 110 фунт

Взвешивания: 0,01 кг / 0,1 фунта

Экологическая безопасность



Утилизация старых электроприборов

Согласно Европейской директиве 2002/96/EC отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) используемая бытовая техника, не должна выбрасываться вместе с бытовыми отходами. В целях сокращения воздействия этих использованных устройств на здоровье человека и окружающую среду, и чтобы увеличить процент переработанных устройств и их компонентов, они должны собираться отдельно от бытовых отходов.

Символ перечеркнутого мусорного контейнера, как напоминание о необходимости положить их в раздельный сбор мусора, должны быть размещены на всех устройствах.

Потребитель должен обратиться к дилеру или к местной власти о форме утилизации прибора.

Батареи не входят в бытовые отходы! Израсходованные батареи следует утилизировать в соответствии с местными правилами и текущими экологическими способами.

Извлеките батареи, прежде чем выбросить прибор.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН No: 1-4426-28022013

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торгующей организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-495-933 99 05, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Слор Малземелери Имаят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидзаре Мевкии, Джихангир Мах, Гюверджин, Джад, № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай
Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «ДЕИМА Рус»
121357, г. Москва, ул. Верейская, д. 17, помещение 1, комнаты 106-114, офис 513
Тел: 8 800 333 17 74
www.sinbo-russia.ru
Гарантийный срок: 12 мес.

Українська

SBS-4426 ВАГИ ДЛЯ БАГАЖУ (українська версія) ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВСТУП

Ці цифрові багажні ваги ви можете використовувати для зважування багажу, і т.п. речей. Для зважування використовуйте вбудований гачок або прикріпіть за ремінь. Багажні ваги показують вагу в кілограмах (кг) або у фунтах (фунт). **Прилад для зважування живиться за допомогою круглої літєвої батарейки, з напругою 3В, типу CR2032.**

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію.
2. Якщо ви передасте пристрій третій особі (користувачеві), прохання також передати і інструкцію по застосуванню.
3. Пристрій відповідає всім вимогам безпеки і технічним стандартам з безпеки.
4. При експертизі виробник не несе ніякої відповідальності за будь-які збитки, у разі неналежного використання пристрою, а також при недотриманні умов безпеки та недотримання інструкції.
5. Тримайте пристрій подалі від дітей.
6. Прилад не призначений для використання дітьми чи людьми із обмеженими можливостями (фізичними, сенсорними, психічними), а також для людей з недостатнім досвідом і знаннями, окрім випадків контролю та нагляду особою, яка відповідає за їх безпеку та надання відповідних та зрозумілих їм інструкцій про безпечне використання пристрою.
7. Не дозволяйте дітям використовувати пристрій в якості іграшки, тому діти повинні обов'язково бути під наглядом дорослих.
8. Використовуйте пристрій в розумних цілях, особливо уникайте використання приладу у вологих і тропічних умовах.
9. **Щоб уникнути ризику отримання електричного шоку, не опускайте прилад у воду!**
10. Якщо при необережності пристрій випадково впав у воду перед повторним використанням обов'язково зверніться за допомогою до фахівця.
11. Не піддавайте пристрій потрапленню прямих сонячних променів, також не використовуйте прилад поблизу джерел тепла (кухонної електричної або газової плити та духовки).
12. Не використовуйте несправний пристрій. Щоб уникнути небезпеки несправні частини можуть бути замінені лише виробником, сервісним центром або кваліфікованим спеціалістом.
13. Не розбирайте цей прилад.
14. Не намагайтеся налагодити пристрій. Ремонт може бути проведений лише уповноваженими особами (сервісним центром або кваліфікованим спеціалістом).
15. Не дозволяйте приладу падати на підлогу.
16. **УВАГА!** Ніколи не перевантажуйте пристрій понад його максимально-допустимий вагу.
17. Примітки, що стосуються батарей живлення
18. Батарейки не піддавайте впливу високих температур, сонячного світла, вогню і т.п.
19. Використовуйте тільки якісні батарейки. Неякісні батарейки протікають і можуть пошкодити пристрій.
20. Внаслідок витоку батарейок, за допомогою марлевої серветки, вийміть їх з призначеного місця. Не допускайте потраплення кислоти на шкіру та очі. Якщо все-таки акумуляторна кислота потрапила в очі, промийте очі водою і негайно зверніться до лікаря! Якщо акумуляторна кислота потрапила на шкіру, промийте уражене місце великою кількістю води з милом.
21. Якщо ви не плануєте використовувати пристрій тривалий час, для запобігання поломки пристрою та протікання батарей вийміть їх. Якщо яскравість символів на екрані пристрою зменшується – замініть батарейки.
22. Небезпечно проковтувати батарейки! Будь ласка, тримайте батарейки і їх компоненти подалі від дітей. У випадку проковтування негайно зверніться за медичною допомогою.
23. Батарей не піддаються повторному зарядженню, заборонено використовувати розряджені батарейки разом з новими, кидати у вогонь, піддавати короткому замиканню.
24. Перед утилізацією пристрою вийміть батарейки.





УВАГА! Існує велика небезпека задушення! Весь пакувальний матеріал тримайте подалі від дітей.

Пакувальний матеріал викидайте належним чином. Зв'яжіться з працівниками по утилізації і збору батарейок. Пристрій призначений лише для індивідуального використання, а не для комерційних цілей.

КОМПОНЕНТИ

1. РК-дисплей, 2. Кнопка , 3. Гачок, 4. Відсік для батарейок, 5. Кришка батарейного відсіку, 6. Ручка, 7. Ремінь для перенесення

ПІДГОТОВКА

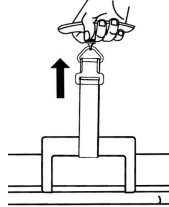
1. Видаліть всі пакувальні матеріали і комплектуючі для пристрою і перевірте на наявність пошкоджень.
 2. Як написано в розділі «Догляд і чищення» прочистіть пристрій. Під час цього процесу виконуйте всі умови експлуатації.
 3. Округла літєва батарейка напругою 3В, типу CR2032, при доставці вставлена в багажні ваги.
- Для встановлення контакту вийміть батарейку, захисну плівку, вставте батарейку на місце. (4). Ваги готові до застосування.

УСТАНОВКА / ВИДАЛЕННЯ БАТАРЕЙОК

1. Зніміть кришку батарейного відсіку (5).
2. Вийміть використані батарейки, утилізуйте екологічно безпечним способом, відповідно до нормативних актів Вашого регіону.
3. 3В літєву круглу батарейку типу CR2032 помістіть у відсік для батарейок. Переконайтеся що полюси батарейки розташовані вірно. Плюс батарейки повинен бути повернутий догори.
4. На РК-дисплеї (1) показник показує **0.00 кг**. Через 11 хвилин показник на РК-дисплеї автоматично зникне.
5. Закрийте відсік для батарей, зніміть кришку і поставте на місце.
6. На РК-екрані з'являється символи часу, замініти батарею .

ВИКОРИСТАННЯ

1. Ремінь для перенесення (7), якщо ви хочете зважити багаж, то підтримуйте його через отвір в ручці. Тримайте ваги в руках (6).
 2. Гачок (3), як показано на малюнку, прив'яжіть знизу на ваги.
 3. Для включення ваг натисніть  (2). На РК-дисплеї з'явиться показ **0.00 кг**.
 4. Підніміть багаж і прочитайте показник на екрані дисплея.
 5. Якщо ваги перевантажені на екрані з'явиться напис – «EEEE».
 6. Для того щоб перейти зі режиму відображення ваги із кілограмів на фунти, при відкритті пристрою натисніть один раз на кнопку. Показник (**кг**) на екрані припинить горіти, натисніть  ще раз.
- Екран перейде зі режиму відображення ваги у кілограмах на режим відображення ваги у фунтах. Приблизно через 3 секунди, екран покаже **0.00** і почне зважувати в фунтах. Після повторного увімкнення, показник екрану автоматично перейде в початковий режим **0.00 кг**.
7. Для виключення ваг, тримайте кнопку приблизно 3 секунди.



ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ



УВАГА! Перед чищенням пристрою обов'язково вийміть батарейки з відсіку батарейок.



УВАГА! Для чищення ніколи не використовуйте спирт, ацетон, бензин, жорсткі засоби чищення і т.п. Крім того, не слід використовувати жорсткі щітки або металеві предмети.

ЗАГАЛЬНЕ ЧИЩЕННЯ

Протріть пристрій злегка вологою ганчіркою. Будьте обережні, захистіть від попадання води в отвори. Після очищення, дайте приладу висохнути до наступного використання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Живлення: 1 x 3В літієва кругла батарея типу CR2032

Продуктивність: макс. 50 кг / 110 фунт

Точність зважування: 0,05 кг / 0,1 фунта

ЕКОЛОГІЧНА БЕЗПЕКА

Утилізація старих електроприладів



Згідно Європейської директиви 2002/96/EC відходи електричного та електронного устаткування (WEEE) використовувана побутова техніка, не повинна викидатися разом з побутовими відходами. З метою скорочення впливу цих використаних пристроїв на здоров'я людини і навколишнє середовище, і щоб збільшити відсоток перероблених пристроїв та їх компонентів, вони повинні збиратися окремо від побутових відходів.

Символ кошика, який нагадує про необхідність покласти прилади в роздільний збір сміття, повинні бути розміщені на всіх пристроях.

Споживач повинен звернутися до дилера або до місцевої влади для отримання інформації про форму утилізації приладу.

Батареї не входять в побутові відходи! Розряджені батареї слід утилізувати відповідно до місцевих норм і поточними екологічними способами.

Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон №: 1-4426-28022013

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, нерозбірлива, суперечлива або виправлена;
- неправильної установки, транспортування виробу;
- порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
- якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
- стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
- попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
- живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
- якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.

Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, налаштування виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

HRVATSKI

SINBO SKS 4426 VAGA ZA PRTLJAGU UPUTSTVO ZA UPORABU

UVOD

Ova digitalna vaga koristi se za vaganje prtljage i drugih dijelova prtljage. Vašu prtljagu možete zakačiti za ugrađenu kuku ili remen vage. Težinu vaše prtljage možete mjeriti u kilogramima (kg) ili poundima (lb). **Vaga radi sa okruglom litijском baterijom od 3V tipa CR2032.**

SIGURNOSNE MJERE

- Prije početka uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu.
- U slučaju predaje proizvoda nekoj trećoj osobi nipošto ne zaboravite da priložite i upute za uporabu.
- Uređaj udovoljava tehničkim i sigurnosnim standardima propisanim za električnu opremu.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom uređaja ili zbog ne pridržavanja uputama koje su navedene u ovom priručniku za uporabu.
- Uređaj držite van dječijeg dohvata.
- Ovaj uređaj ne treba da rabe osobe s fizičkim, psihičkim i mentalnim invaliditetom (uključujući i djecu) bez nadzora osobe koja može snositi odgovornost za sigurnu uporabu uređaja. Isto tako uređaj ne treba da rabe neiskusne i osobe koje nisu dovoljno upućene u način njegove uporabe.
- Djecu treba držati pod brižnim nadzorom. Zabranite djeci da se igraju sa uređajem.
- Uređaj treba rabiti samo u razumnoj širini; izbjegavajte uporabu u sredinama u kojima vlada tropska a osobito vlažna klima.
- Uređaj ne uranjajte u vodu. **Postoji opasnost od strujnog udara!**
- U slučaju da uređaj nehotice upadne u vodu odmah izvucite utikač iz utičnice i prije ponovne uporabe odnesite na pregled u ovlašteni servisni centar.
- Uređaj ne izlažite izravnim sunčevim zracima. Uređaj ne rabite u blizini blendera, pećnice i štednjaka kao i sličnih jedinica koje proizvode toplinu.
- Nipošto ne rabite uređaj na kom postoji bilo kakva vrsta oštećenja. Za izbjegavanje svake vrste opasnosti oštećene komponente treba da zamjeni samo proizvođač, ovlašteni servisni centar ili stručni električni tehničar.
- Ne otvarajte ovaj uređaj.
- Nipošto ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Popravke mogu da vrše samo stručne osobe.
- Ne ispuštajte škar.
- **UPOZORENJE!** Nipošto ne nosite više tereta nego što dopušta vaše fizičko stanje.



Napomene u vezi baterija

- Baterije ne izlažite izravnim sunčevim zracima, požaru i sl. izvorima topline.
- Rabite samo kvalitetne baterije. Jeftine baterije mogu da iscuru i nanesu štetu uređaju.
- Ukoliko baterije iscuru izvadite ih iz uređaja uz pomoć krpe i zbrinite na propisan način. Ne dozvolite da kiselina koja je iscurila iz baterija dođe u kontakt sa vašim očima ili kožom. U slučaju da kiselina iz baterija dođe u kontakt sa vašim očima, oči pažljivo isperite vodom i odmah zatražite pomoć ljekarnika! Ukoliko kiselina iz baterije dođe u kontakt sa vašom kožom dio koji je došao u kontakt isperite sa dosta vode i sapuna.
- U slučaju da uređaj nećete rabiti duže vremena obavezno izvadite baterije iz njega jer usljed dugog stajanja baterije mogu iscuriti i oštetiti uređaj. Ukoliko oslabje funkcije uređaja potrebno je da zamijenite sve baterije.
- Gutanje baterija je jako opasno. Molimo vas da baterije i ostale komponente držite dalje od djece. U slučaju gutanja baterije odmah zatražite pomoć ljekara.
- Baterije nisu punjive niti se mogu aktivirati na neki drugi način. Ne trebaju biti uklonjene i bačene u vatru i ne smiju se koristiti za kratki spoj.
- Prije zbrinjavanja uređaja izvadite baterije.



Opasnost od davljenja! Sav ambalažni materijal držite dalje od djece.

Ambalažni materijal zbrinite na propisan način. Kontaktirajte lokalne vlasti po pitanju pravilnog zbrinjavanja baterija i dotrajalih uređaja. Uređaj je namjenjen samo za specijalnu namjenu i nipošto ga ne rabite u komercijalne svrhe.

KOMPONENTE

1. LCD zaslon,
2. Gumb ,
3. Kuka,
4. Pretinac za bateriju,
5. Poklopac pretinca za bateriju,
6. Ručka,
7. Remen za nošenje

PRIPREMA

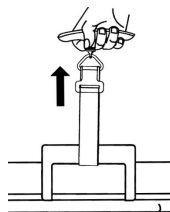
1. Izvadite sav ambalažni materijal i prekontrolirajte ispravnost uređaja i njegovih dijelova.
 2. Kao što je opisano u poglavlju Čišćenje i Održavanje, najprije očistite jedinicu. Dok to radite slijedite navedene sigurnosne upute.
 3. Jedna okrugla litijumska baterija 3V tipa CR2032, umetnuta je u vašu vagu za prtljagu i dolazi skupa sa uređajem.
- Za ostvarivanje kontakta dovoljno je da uklonite zaštitnu foliju iz pretinca za bateriju **[4]**. Vaša vaga je spremna za uporabu.

POSTAVLJANJE/UKLANJANJE BATERIJE

1. Uklonite poklopac pretinca za bateriju **[5]**.
2. Izvadite istrošenu bateriju i zbrinite u skladu sa zakonskim propisima vodeći računa o zaštiti životnog okoliša.
3. Okruglu litijumsku bateriju 3V, tipa CR2032 umetnite u pretinac za bateriju. Obratite pozornost na polaritet. Strana na kojoj se nalazi znak plus treba da bude okrenuta ka gore.
4. Upaliće se LCD zaslon **[1]** i pojaviti poruka 0.00 i prikazati simbol kg. LCD zaslon se nakon odprilike 11 minuta automatski isključuje.
5. Zatvorite pretinac za baterije, izvadite poklopac i vratite na svoje mjesto.
6. Kada se na LCD zaslonu pojavi simbol ili ikona baterije znači da je potrebno zamijeniti bateriju .

RUKOVANJE

1. Remen za nošenje **[7]**, provucite kroz otvor ručke za nošenje vašeg prtljaga. Vagu držite u ruci **[6]**.
2. Kuku **[3]**, spojite na donji dio vage kao što je prikazano na slici sa strane.
3. Da biste uključili vagu pritisnite na gumb  **[2]**. Na LCD zaslonu pojaviće se poruka **0.00** i **kg**.
4. Podignite prtljagu i pročitajte težinu na LCD zaslonu.
5. Ukoliko je vaga preopterećena na LCD zaslonu će se pojaviti poruka **EEEE**.
6. Ukoliko mjernu jedinicu sa kg želite prebaciti na lb (pound) nakon što uključite vagu još jedanput pritisnite na isti gumb . Na zaslonu će početi da trepti ikona kg. Ponovno pritisnite na isti gumb . Zaslon će preći iz opcije kg u opciju lb. Nakon oko 3 sekunde na zaslonu će se pojaviti poruka **0.00** i **lb**. Kod ponovnog uključanja vage zaslon se automatski ponovno vraća u opciju **00** i **kg**.
7. Ukoliko želite isključiti vagu dovoljno je da gumb  držite pritisnut 3 sekunde.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Upozorenje! Prije čišćenja bateriju uvijek izvadite iz pretinca za bateriju.



Upozorenje! Za čišćenje nipošto ne rabite alkohol, aceton, benzin, abrazivna sredstva za čišćenje i slične tvari.

Osim toga za čišćenje nipošto ne rabite oštre četke i metalne predmete.

Opće

Utor očistite vlažnom krpom. Budite oprezni i ne dozvolite da voda uđe kroz otvore u utoru. Nakon čišćenja pažljivo posušite prije prethodne uporabe.

TEHNIČKI PODACI

Radni napon: 1x 3V litijumska okrugla baterija, tip CR2032

Kapacitet: max. 50 kg / 110lb

Vaga: 0,01 kg / 0,1 lb

Sigurnost okoliša



Zbrinjavanje starih električnih i elektronskih uređaja

Pravilnik Evropske direktive 2002/96/EC u vezi zbrinjavanja električnog i elektronskog otpada (WEEE) označava da dotrajale kućanske aparate treba zbrinjavati kao neklasificirani gradski otpad. S ciljem smanjenja negativnog utjecaja po zdravlje ljudi i životnog okoliša dotrajale električne i elektronske uređaje kao i njihove komponente treba predati u određene sabirne centre i na taj način omogućiti njihovo recikliranje i iskorištavanje u neke druge svrhe. Ovu vrstu otpada nipošto ne treba zbrinjavati skupa sa ostalim kućanskim otpadom.

Simbol prekrížene kante za smeće treba naljepiti na svakom uređaju kao podsjetnicu da ovu vrstu uređaja treba predati u odgovarajuće, posebne sabirne centre za ovu vrstu otpada. Po pitanju pravilnog zbrinjavanja dotrajalih uređaja potrošač treba da konsultira lokalne vlasti ili prodavca.

Baterije nisu kućni otpad! Istrošene baterije treba zbrinuti na propisan način u skladu sa lokalnim propisima vodeći računa o životnom okolišu.

Prije zbrinjavanja uređaja izvadite baterije.

عربية

سنبو 4426 SBS ميزان لوژن الحقائب
دليل الاستعمال

مقدمة

استعمل الميزان الرقمي لوژن الحقائب من أجل وزن مختلف الأمتعة من حقائب و غيرها. بإمكانك شدّ الأمتعة في الحطاف أو الحزام. و للميزان خاصية وزن بوحد الكيلو غرام (كغ) أو الرطل (lb) . و يشتمل ميزان الحقائب بواسطة بطارية دائرية الشكل ، ليثيوم 3 فولت من نوع CR2032.

تعليمات السلامة

- قبل البدء في استعمال الجهاز ، الرجاء قراءة تعليمات السلامة بكلّ عناية.
- إذا كنت ستعطي الجهاز إلى شخص آخر ، فأحرص على تسليم هذه التعليمات معه.
- الجهاز يتوافق مع المتطلبات التقنية و معايير السلامة الخاصة بالألات الكهربائية.
- الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم الذي لا يتوافق مع تعليمات التشغيل ، أو عن أي عطب إثر عملية الفحص.
- احفظ الجهاز بعيدا عن متناول الأطفال.
- لا يجب أن يستعمل هذا الجهاز من قبل الأشخاص ضعفاء البنية (و نذكر منهم الأطفال) و كذلك المعوقين ذهنيا أو جسديا و الأشخاص الذين تتقسمهم التجربة إذا لم تكن هناك مراقبة أو مساعدة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. و لمنع الأطفال من اللعب بالجهاز ، يجب توفير مراقبة يظنّه بما فيه الكفاية.
- يجب تنبيه الأطفال لعدم اللعب بالجهاز.
- احرص على استعمال الجهاز في المواقف ذات الأبعاد المعقولة ، مع تجنب استخدام الجهاز في المناخات المدارية أو بالخصوص في المناخات الرطبة.
- الامتناع عن تغطيس الجهاز داخل الماء. خطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.
- إذا ما سقط الجهاز في الماء ، الامتناع بتاتا عن محاولة أخذه. افصله فورا عن سداد توصيله. و الامتناع بتاتا عن استعماله قبل معينته من قبل تقني وكيل.
- الامتناع عن ترك الجهاز عرضة لأشعة الشمس المباشرة. كما يجب الامتناع عن استعماله على مقربة من الأفران أو غازات المطبخ و ما مائل من مصادر المولدة للطفقة.
- إذا ما أصاب الجهاز أي ضرر ، الرجاء عدم استعماله. ففناديا للمخاطر من الضروري أن يقوم المنتج أو مركز الخدمات الكوكل بعملية التغيير.
- الامتناع عن فتح الجهاز.
- الامتناع بتاتا عن محاولة إصلاح الجهاز بنفسك. من الضروري أن يقوم بعمليات الإصلاح الأشخاص الأكفاء فقط.
- تحذير ! الامتناع بتاتا عن تحميل الميزان بما يتجاوز الوزن الأقصى المسموح به.

ملاحظات بخصوص البطاريات :

- الامتناع عن ترك البطاريات عرضة لأشعة الشمس المباشرة أو للحرائق أو لدرجات الحرارة المرتفعة.
- الرجاء الحرص على استعمال البطاريات ذات الجودة العالية فقط. فإنّ البطاريات الرخيصة تسبب تزيرو تسبب في الأخر أضرارا للجهاز.
- إذا حدث تزيرو في البطارية ، احرص على إخراجها بواسطة منديل و تخلص منها بالشكل المناسب. و احرص على عدم وصول ذلك السائل إلى عينيك أو بشرتك. فإذا ما حدث و أصاب الحامض عينيك، فقم بغسلهما بعناية بكثير من الماء و اذهب إلى الطبيب في أسرع وقت ممكن.
- فإذا ما اتصل حامض البطارية ببشرتك فقم بغسل المكان من بشرتك بكثير من الماء و الصابون.
- إذا لم يتمّ استعمال الجهاز لمدة طويلة من الزمن ، فهناك احتمال حدوث تزيرو في البطاريات الذي من شأنه أن يضرّ بالجهاز. و لذا من الضروري إخراج البطاريات منه. إذا ما تقلصت فاعلية الجهاز ، قم بتغيير جميع البطاريات.
- تمثل حالة ابتلاع البطارية خطرا كبيرا. الرجاء الحرص كلّ الحرص على حفظ الجهاز و قطعه بعيدا عن متناول الأطفال. احرص على الإسراع بطلب اسعاف طبي في حالة وقوع حالة ابتلاع.
- لا يجب إعادة شحن البطاريات أو محاولة إعادة تفعيلها بأي شكل من الأشكال ، كما لا يجب فكها أو الرمي بها في ألبية النار ، أو تعريضها إلى دارة قصيرة.
- في آخر عمر الجهاز ، و قبل التخلص منه ، احرص على إخراج البطاريات منه.

الحذر ! نظرا لوجود خطر الاختناق ، لا تدع الأطفال الصغار يلعبون بالأكياس بتاتا.

احرص على رمي لوازم التغليف بالشكل المناسب. الرجاء الاتصال بالسلطات المعنية في نقاط الجمع أو نقاط الفرز المخصصة لذلك. الجهاز مناسب للاستعمال الخاص، فهو غير مناسب للاستعمال التجاري.



القطع

1. شاشة LCD
2. زر 
3. خطاف
4. قسم البطاريات
5. غطاء قسم البطاريات
6. مقبض
7. حزام النقل

إعداد الجهاز للاستعمال

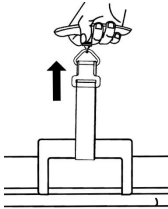
1. قم بإزالة جميع أوزم التعليل ثم عاين الجهاز و قطعه الإضافية للتأكد من سلامتهم من أي كسر.
2. قم بتنظيف الجهاز كما جاء ذكره في قسم التنظيف و الصيانة. و احرص على الامتثال إلى جميع تعليمات السلامة أثناء القيام بذلك.
3. لقد تم تركيب البطارية الدائرية الشكل الليثيوم 3 فولت من نوع CR2032 داخل ميزانك. و لكي تتصل بالجهاز، قم بإزالة الغلاف الواقي الذي تمّ لهما فيه داخل قسم البطاريات (4). هكذا يكون الميزان جاهزا للاستعمال.

طريقة تركيب/إخراج البطاريات

1. قم بإزالة غطاء قسم البطارية (5).
2. أخرج البطارية المستعملة، ثم أرميها بما يوافق المحافظة على البيئة و الترتيب المحلية.
3. قم بتركيب البطارية الدائرية لليثيوم 3 فولت من CR2032 في قسم البطاريات. الرجاء الانتباه إلى اتجاه القطبين. يجب أن يكون وجه البطارية الإيجابي في الأعلى.
4. تشمل شاشة LCD (1) و يظهر 0.00 ثم يعرض الكيلو. و بعد مرور حوالي 11 دقيقة، تغلق شاشة LCD نفسها تلقائيا.
5. أغلق قسم البطارية، بإعادة غطائه في مكانه.
6. عندما يظهر رمز البطارية على الشاشة، قم بتغييرها. 

طريقة الاستعمال

1. علق الحقيبة التي تريد وزنها في فتحة مقبض حزام النقل (7). امسك الميزان بواسطة مقبضها (6).
2. اربط الخطاف (3)، تحت الميزان كما هو مبين في الصورة الجانبية.
3. لتشغيل الميزان، اضغط على زر التشغيل  (2). سوف يظهر على الشاشة LCD 0.00 كغ
4. ارفع الحقيبة و اقرا الوزن الذي يظهر على شاشة LCD.
5. فإذا كان الميزان محملا بوزن قليل، سوف يظهر على LCD رمز EEEE.
6. للانتقال من كغ إلى الرطل، اضغط على الزر مرة واحدة بعد القيام بتشغيل الجهاز. 
- سوف يومض كغ على الشاشة، اضغط ثانية على الزر. سوف ينتقل الكغ من الرطل. بعد حوالي 3 ثوان سوف يظهر 0.00 رطل. عند إعادة التشغيل، سوف يظهر الميزان 0.00 و يعود أليا إلى كغ.
7. لعلق الميزان، اضغط على الزر لمدة 3 ثواني. 



تنظيف و صيانة

- تحذير !** قبل البدء في عملية التنظيف، احرص على إخراج البطارية دائما من قسم البطاريات.
- تحذير !** لتقيام بعملية التنظيف، الامتناع بتاتا عن استعمال الكحول، أو الأسيتون، أو البنزين، أو مستحضرات التنظيف القوية، و ما مائل ذلك من المواد.
- علادة على ذلك، من الضروري عدم استعمال فرشاة قوية أو الأدوات المعدنية.



عموما

قم بتنظيف الخلية بواسطة منديل مرطبة قليلا. احرص على عدم تسرب أي ماء داخل فتحات الخلية. بعد الانتهاء من التنظيف، و قبل إعادة استعمال الجهاز احرص على أنه جف تماما.

المعطيات التقنية

- فولتية التشغيل : 1 x بطارية 3 فولت من نوع CR2032، تم تزويدها مع الجهاز.
- طاقة الاستيعاب : 50 كغ / 110 رطل
- الميزان : 50 غ / 0.1 رطل

السلامة البيئية

التخلص من الأجهزة الكهربائية القديمة

تشير توصيات (WEEE) التابعة لدول الاتحاد الأوروبي، المتعلقة بنفايات التجهيزات الكهربائية و الالكترونية 2002/96/EC أنه لا ينبغي رمي الأجهزة المنزلية التي انتهى عمر استعمالها في حاوية النفايات المحلية . فمن أجل التخلص من آثارها السلبية على صحة الإنسان و محيطه البيئي ، و العمل على إعادة رسكلة هذه الأجهزة المستعملة و استغلال مكوناتها و تفعيلها ثانية ، من الضروري عدم الرمي بها مع النفايات المنزلية . علامة القاطع و المقطوع فوق رمز الحاوية الذي تمّ تصنيفه فوق كل الأجهزة ، فهي للتذكير بضرورة وضع الجهاز في نقط الجمع الخاصة لذلك . يجب على المستهلك استشارة البائع أو السلطات المحلية حول طريقة رمي الجهاز. البطاريات لا تنتمي إلى نوعية النفايات المنزلية ! يجب التخلص من البطاريات منتهية الصلاحياتها وفقا للتنظيمات المحلية والتعليمات الصديقة للبيئة.



الرجاء الحرص على إزالة البطارية قبل التخلص من الجهاز.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
444 66 86

sinbo
www.sinbo.com.tr
0800 211 50 21

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.
4. Ürünü promosyon aracılığı ile edinmişseniz, ürüne ait garanti belgesini en yakın yetkili servisimize giderek onaylattırınız.
5. Teknik servisteki işiniz bittiğinde **"Yetkili Servis Hizmet Fişi"** almayı unutmayınız. Alacağınız bu Hizmet Fişi, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.

**KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS**

**7 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)**

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adresten alınıp, **7** iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 7 iş günü içerisinde sorunu çözülmeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(•Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)



İTHALATÇI FİRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT
SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC.
A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr

- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -

United Favour Development Limited

Unit B, 10/F Lee May Building 788-790

Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE CONFORMITY -
Centre Testing International(Shenzhen)

Corporation

Hongwei Industrial Zone, Boa'An 70 District
Shenzhen, Guangdong, China

EESZF01180006-2

EEE Yönetmeliğine uygundur.

Made in P.R.C.

İmal Yılı : 2013